

Úvodem

Vážení přátelé,

uplynulý rok nám bohužel dal jen velmi málo prostoru pro spolkovou činnost. Lze proto jen velmi obtížně bilančovat naši aktivitu za uplynulé období. Přesto se některým pobočným spolkům, navzdory přetrvávající pandemii a s ní spojenými opatřeními, podařily různé zajímavé akce, o nichž vás informujeme na dalších stránkách. Nicméně, současná situace Společnosti přátel Itálie z.s. (dále SPI z.s.) je složitá a bude vyžadovat od nás všech mimořádné úsilí, abychom ji vyvedly z problémů, které jí provázely po celý uplynulý rok.

Mimopražské pobočné spolky jsou menší, členové se navzájem znají a ve většině případů mezi sebou dobře spolupracují. Malý kolektiv jim umožnil zvládnout i komplikace kolem kurzů a doplňkovou ekonomickou činnost. Naopak hlavní spolek SPI z.s. v Praze ztratil veškeré ekonomické zázemí, kurzy byly prodělečné a v konkurenci s Italským kulturním institutem a jazykovými školami rapidně o ně klesal zájem. Dále kromě pandemie chod hlavního spolku ovlivňovaly a podmiňovaly přetrvávající rozpory mezi pobočným spolkem Praha a představenstvem hlavního spolku SPI z.s. V konečném důsledku se dotkly také ostatních pobočných spolků.

Činnost hlavního spolku a pražského pobočného spolku se až do roku 2019 částečně prolínala. Po striktním oddělení pražské pobočky vznikly některé finanční a personální spory, které se nedařilo vyřešit. Především šlo o 50% podíl na členských příspěvcích a akci Tutto Italiano. Název akce Tutto Italiano si nechala bývalá předsedkyně pobočného spolku Praha, Ing. E. Poddaná registrovat na své jméno jako nezcizitelnou značku a v prosinci 2020 si založila stejnojmenný spolek.

Přes veškerou snahu představenstva se nepodařilo sejit s výborem pražské pobočky u jednacího stolu a vše se, také v důsledku antikovidových opatření, řešilo nikdy nekončící výměnou e-mailů bez konkrétního výsledku. Dalším z důvodů byla také skutečnost, že pobočný spolek Praha, na rozdíl od ostatních pobočných spolků, neuskutečnil

Adresa redakce:
Osadní 26
170 00 Praha 7
www.prateitale.it

Číslo účtu:
4200582242/6800

Sazba:
Zdeněk Sladký

Uzávěrka tohoto čísla:
30. prosince 2021

valnou hromadu do konce června a zvolil termín 19. 8. 2021, což mělo za následek jen velmi malou účast členů. Navíc valná hromada byla zaměřena jenom na hodnocení činnosti za rok 2019 a jedním ze závěrů bylo odstoupení celého výboru pobočky s tím, že představenstvo SPI z.s. bylo požádáno, aby připravilo valnou hromadu pobočného spolku za rok 2020, která proběhla až 21. října 2021. Opět za nízké účasti členů. Proto mohla celostátní valná hromada, která musí respektovat stanovený interval od poslední valné hromady pobočného spolku, proběhnout až 20. listopadu 2021 v Praze. S ohledem na antikovidová opatření byla část pobočných spolků napojena na jednání on-line. Mimořádné poděkování v této souvislosti patří předsedovi olomoucké pobočky, panu Kvidovi Sandronimu, který se nejen osobně zúčastnil zasedání, ale zajistil veškerou technickou podporu. Kompletní zápis z valné hromady obdrželi předsedové všech pobočných spolků s žádostí o rozeslání jednotlivým členům. Věnujte prosím pozornost dílčí úpravě stanov. Najdete je i v tomto Zpravodaji.

Jedním ze závěrů valné hromady bylo odstoupení celého představenstva a volba nových orgánů Společnosti. Vzhledem k tomu, že některé pobočné spolky nejmenovaly své zástupce do předsednictva Společnosti a navíc se nepodařilo navázat spojení se zástupci všech poboček, valná hromada se usnesla, že odstupující představenstvo ještě zajistí volbu nového předsednictva v nejkratším možném termínu elektronickou formou hlasování.

Současná situace v naší Společnosti je poměrně složitá. Antikovidová opatření negativně poznamenala veškerou činnost. Když k tomu přidáme do dnešní doby nevyřešené vztahy mezi pobočným spolkem Praha a představenstvem SPI, tak nemáme žádný důvod k radosti. Považuji v této souvislosti za nezbytné zmínit se o dvou věcech, které tuto situaci dokreslují. Ač jsme Společnost přátel Itálie, tak bohužel, nejsme vždy přáteli mezi sebou a mnohdy místo rozumných argumentů volíme cestu urážek a pomluv. Vyloučení paní Poddané, o němž jsem psal v minulém Zpravodaji, vyplývalo z přestupků pracovně právních i nerespektování stanov SPI. Nakonec však vyústilo ze strany paní Poddané v žalobu na hlavní spolek, v níž žádala soud o potvrzení, že je dosud členkou SPI. Tento krok paní Poddané stál představenstvo nejenom množstvím času a energie, ale také nezanedbatelné náklady na právní zastoupení. Soud nakonec žalobu zamítnul a tím potvrdil platnost jejího vyloučení.

K tomu lze ještě přidat skutečnost, že výbor pobočného spolku Praha se obrátil na právní kancelář se žádostí o vymáhání své „pohledávky“ za hlavním spolkem z titulu nepoukázání 50 % členských příspěvků za léta 2017–2019. Na valné hromadě však tento výbor odstoupil a nový nebyl navržen ani zvolen. Proto musel ve-

dení pobočného spolku Praha dočasne převzít předseda hlavního spolku, čím se situace jenom komplikuje.

Jen velmi nerad se zmiňuji o těchto problémech, ale považuji to za nezanedbatelný signál, že „je něco shnilého ve státě dánském“ a že se budeme nuceni zamyslet nad tím, jakým způsobem chceme, aby naše Společnost fungovala do budoucna. A musíme si položit také otázku, zda a jak jsme schopni vyvést Společnost ze situace, v níž se v posledních letech ocitla. Prvním krokem by mohla být volba nového výboru pobočného spolku Praha, jakož i nového předsednictva SPI. Jedním z hlavních důvodů, proč vás o vztazích mezi oběma spolky informuji je skutečnost, že členové pobočného spolku Praha představují téměř polovinu všech členů SPI z.s.. Dořešení těchto problémů bezpochyby pomůže novému předsednictvu i novému výboru pražské pobočky věnovat se skutečné spolkové činnosti a ne utrácet čas a peníze členů na právní kanceláře.

Závěrem bych chtěl poděkovat vám všem, kteří jste i v obtížných podmínkách rozvoji Společnosti přátel Itálie pomáhali a popřát vám především pevné zdraví, pohodu a dostatek sil do naší společné práce.

Ing. Ivan Remenec
předseda SPI z.s.



Členské příspěvky

Jednou z úprav stanov, která se týká každého člena, je placení členských příspěvků. Jejich výběr budou nově provádět pobočné spolky. Ponechají si na svou činnost 60 % z vybraných příspěvků a zbytek jednorázově poukážou na účet hlavního spolku. Placením jednotlivců na celostátní účet vznikala řada nedorozumění a nelehká identifikace plateb. Někteří neuvedli jako variabilní symbol své členské číslo a když platili z jiného než osobního účtu, mnohdy se jméno lišilo a platby nešly přiřadit. Hlavní spolek nemá nyní administrativní pracovníci, agendu dělají členové představenstva zadarmo ve svém volném čase. Není možné, aby podle křestního jména či příjmení Novák obtelefonovávali či emailem oslovovali všechny případné členy a hledali odpověď. Předsedové pobočných spolků nejlépe znají svoji členskou základnu. Vědí, kdo změnil příjmení, kdo chce zůstat a kdo ne, rychle poznají, kdo platil a kdo ne. Odpadne zbytečná administrativa a spory. Členskou základnu daného pobočného spolku budou řídit předsedové.

Výše členského příspěvku pro rok 2022 je **300 Kč, snížená sazba pro důchodce je 150 Kč. Poukažte jej do 30. června 2022 na účet pobočného spolku** nebo proti dokladu do pokladny spolku, kde jste registrovaní. Platby, které jste poukázali nebo omylem poukážete na účet spolku hlavního, budou vráceny na příslušné pobočné spolky.

V případě, že si nepřejete být dále členy SPI, sdělte prosím tuto skutečnost písemně předsedovi příslušného pobočného spolku.

Konec roku očima Italů a Čechů

Václav Grubhoffer, předseda Jihočeského pobočného spolku SPI:

„Přiznám se, že Vánoce jsou jediným obdobím v roce, které jsem v Itálii nikdy neprožil. Možná i proto vánoční čas doma slavíme veskrze tradičně, po česku. Itálie si ale přesto cestu k našemu vánočnímu stromečku našla. Místo vánočky většinou snídám panettone a má žena připravuje vynikající panpepato – italskou vánoční delikatesu, které nikdo neodolá. Jsem také milovník betlémů, které obdivuji v Itálii celoročně, a před dvěma lety jsme si jeden keramický betlém sami vytvořili. K domácí vánoční atmosféře přispěl loni také oblíbený italský televizní kvíz L'Eredità, který mi přinesl ježíšek v podobě deskové hry. A těším se, že si snad zase jednou zahrajeme při předvánočním italském večeru naši pobočky tradiční, v minulých letech tak oblíbenou, italskou tombolu. Moc by se mi také líbilo oslavit v Itálii s italskými přáteli příchod nového roku.“



Michela Mazzocchino Pajda, předsedkyně pobočného spolku Vysočina:

„Samozřejmě mě zpočátku překvapilo, že se tady slaví hlavně 24. prosince a méně už 25. 12. Také mně udivilo-a zde vidím rozdíl jak o Vánocích a zejména na Silvestra (ale v podstatě při každém setkání) – hlavním zdrojem radosti je alkohol. Lidé prožívají radost prostřednictvím alkoholu a užívají ho až moc, mnohem víc, než jsem byla zvyklá.

Oba s manželem vidíme rozdíly ve vztazích a vzájemné otevřenosti v rodinách a mezi lidmi. Určitě se mezi námi naučil větší spontánnosti a otevřenosti.“

„Vůbec mi nevadí štědrovečerní menu kapr a bramborový salát. Přišlo mi ale smutné, že jsou rodiny tak uzavřené. Vyřešili jsme to následovně: na Štědrý ve-

čer jsme jezdili k rodičům, kde jsme dodržovali klasické české menu a zvyky a na Boží hod zase přijeli rodiče k nám a dělala jsem domácí lasagne a speciální maso apod. Kvůli dětem a pro děti jsme se snažili na Štědrý den udržovat atmosféru se vším všudy českou a 25. prosince byl zase italský den. Ze sladkých jídle nesmí scházet panettone a pandoro, pak samozřejmě cukroví a každoročně dělám lasagne včetně domácího těsta a vždy jsme to dělaly s dětmi společně. Samozřejmě, když byly menší, tak to bylo náročné, mouka byla někdy všude. Připravit komplet menu z lasagní včetně omáčky trvá dva dny. Poslední dva roky jsme byli díky lockdownu doma, tak jsem na Štědrý večer přidala rybi polévku, ale z mořských ryb.

Akorát stromeček, ten už zdobíme podle italských tradic od 8. prosince. To je slavnost Neposkrvněného početí Panny Marie (*Maria Virgo, Conceptia immaculata*), den, od kterého může být nazdobený stromek. Jen upozorňuji, že samozřejmě s ohledem na polohu Itálie tam bývá velmi často stromek umělý, málo kdo má živý a když už mají živý, je spíš venku a v nádobě s vodou. Stromek si užíváme do 6. ledna nebo nejbližšího víkendu po Epifanii – Třech králích. Takže máme stromek kompletně nazdobený i se světýlky měsíc, na rozdíl od většiny rodin v okolí. V průběhu adventu samozřejmě připravujeme také cukroví, hlavně se ale snažíme více koncentrovat na klid a rodinu, určitě pobýt aspoň dva sváteční týdny spolu, hrát hry, na které jinak v průběhu roku nemáme čas, stolní hry, díváme se na pohádky a celkově jsme víc spolu. Když pomineme křesťanské tradice, právě s tom společném bytí vidíme smysl Vánoc, aby rodina byla pospolu.

Befanu slavíme, zejména když byly děti malé, tak jsem se snažila, aby byly připravené ponožky, dostaly sladkosti, případně drobné dárky, samozřejmě nic velkého, podobně jako na Mikuláše. Také nyní, když jsou větší a ledacos nestíháme, si Befanu každoročně připomínáme.“

Michela doporučuje členům SPI navštívit obec Greccio, leží ve střední Itálii, 96 km severně od Říma, v provincii Rieti v regionu Lazio na hranicích s regionem Umbrie. Právě zde se zrodila křesťanské tradice pořádání živých betlémů. Poprvé jej zde připravil o vánočních svátcích v roce 1223 František z Assisi, protože okolní krajina mu vzhledem připomínala Betlém. Tato tradice průběžně přetrvává a každoročně zde pořádají živý betlém. V roce 2016 bylo Greccio zařazeno na seznam nejkrásnějších obcí a městeček Itálie.

Dále upozorňuje na ulici Via San Gregorio Armeno v Neapoli, zde jsou rozmanité



obchůdky s betlémy a příslušenstvím otevřené celoročně. Samozřejmě byste neměli opomenout nejznámější vánoční strom na Svatopetrském náměstí ve Vatikánu, který každý rok pochází z jiné země. A vedle stojí tradiční betlém a na Befanu nescházejí stánky, trhy nebo nějaká kulturní akce. Je vždy veselo, protože 6. ledna je státní svátek a všichni jsou doma.

Miroslava Paclová, místopředsedkyně pobočného spolku Vysočina:

„Samozřejmě jsem advent a Vánoce v Itálii vnímala díky své profesi pohledem zahradníka. Byla jsem ohromena, jak velké svazky jmelí se používají k výzdobě a také nepoměrně většími rozměry bramboříků a vánočních hvězd v květinářstvích.



Na ozdobené araukárie a palmy i vánoční dekorace se sukulenty jsem byla připravena a jen jsem si potvrdila, že naše skleněné vánoční ozdoby nemají konkurenci. Milým překvapením byly nádherné stříbrné smrky pěstované v okrasných školkách v Pistoii a záviděli jsme jim krásné cesmíny. O adventu nescházely lanýže, na Vánoce jsme doma přidali panettone. Dáváme si ho jako dárek také s přáteli a doplnili jsme italská vína a sýry. Různé drobné cukroví už dávno zavedla naše babička, protože ještě vyrostla v monarchii a můj dědeček působil v Terstu. Přidali jsme také prosciutto vlastní výroby, připravené pod vedením přátel pečlivě proškolených v Itálii.“

Vánoční hvězda pochází z Mexika a její zařazení mezi okrasné rostliny spadá do poloviny devatenáctého století. V současné době je v Evropě a USA vánoční rostlinou par excellence. Dnem, kdy si ji speciálně připomínají i zahradníci v Itálii je 12. prosinec. V Československu se produkční pěstování hvězdy výrazně rozšířilo až v 70. letech 20. století a hvězdy jsme v ČR ještě počátkem tohoto století dodávali i do zahraničí, nescházely například při sváteční výzdobě vídeňské Opery.

V Itálii převyšuje produkce 18 milionů rostlin: jen 600 000 se jich pěstuje v Piemontu, kde k vytápění skleníků také využívají obnovitelné zdroje energie; další velké produkční oblasti poinsettie jsou Veneto, Emilia Romagna, Ligurie, Lazio, Puglia, Kampánie a Sicílie. V závěru roku si hvězdu pořídily dvě třetiny italských domácností a vnesla do nich barvu, sváteční náladu a také symbolické přání všeho dobrého. Italové dávají při nákupu přednost rostlinám vypěstovaným u nich před dovozovými (o podobné „národní uvědomění“ se již několik let snažíme také v ČR).

Fabio Ripamonti, Jihočeský pobočný spolek

„Osobně mně na Vánocích překvapuje několik věcí, napíšu hlavní: striktní do držení dne oslavy, kdy 24. 12. je hlavní oslava, zatím co v Itálii se to běžně roz děluje na období 24. až 26. prosince, aby oslava byla s každou částí rodiny, např. 24. s rodiči, 25. s tchýni, 26. s kamarády atd. Dále jsou poměrně striktní časy štěd rovečerní večeře. Možná proto, že před spaním dorazí Ježíšek, zatímco v Itálii děti dárky rozbalují ráno.

Celoroční ateismus se změnil o Vánocích na tvrdý boj za Ježíška proti Santa Clau sovi. Zjistil jsem, že ten boj má historické kořeny. Děda Mráz byl považován za kulturní vliv z Východu, zatímco Ježíšek je spíš tradiční střeoevropská záležitost.

Dále nastupuje veřejné zabíjení kaprů. Také televizní program je v podstatě stej ný už léta a nesmí se změnit, tj. pohádky a klasické filmy jako „Pelíšky“ jsou pev nou částí programu vánočních dnů.“

Navzájem se inspirujeme – co se dělo v pobočných spolcích v roce 2021

Aktivity Jihočeského pobočného spolku SPI

V roce 2021 Jihočeský pobočný spolek obnovil alespoň částečně pořádání italských večerů. Dne 28. dubna se uskutečnil po více než roční pauze italský večer s názvem *Storia di una famiglia ebrea boema nella Resistenza italiana*, který proběhl on-line prostřednictvím platformy ZOOM. Naším hostem byl italský historik a nadšený popularizátor moderních italských dějin Matteo Petracci, který se věnuje soudobé italské historii na univerzitě v Camerinu a je autorem několika úspěšných historických knih. Působí rovněž jako průvodce oblastí Marche. Ve své prezenta ci se zaměřil na příběh jedné židovské rodiny původem z Čech, která se v průbě hu druhé světové války aktivně účastnila italského partyzánského odboje v regi onu Marche. Touto událostí jsme si zároveň připomenuli výročí osvobození Itálie, které připadá na 25. dubna.

Další velmi vydařená „serata italiana“ s názvem *L'italiano: uno o tanti? Spunti da cinema, musica e letteratura* se konala 26. května, opět prostřednictvím plat formy ZOOM. Naším hostem byla Liana Tronci, která v současné době působí jako docentka na Univerzitě pro cizince v Sieně, kde vyučuje sociolingvistiku a kompara tivní lingvistiku. Je autorkou mnoha vědeckých článků a studií uveřejněných v Itálii i v zahraničí. V poutavé přednášce nám Liana poskytla vhled do současných variet italštiny na základě konkrétních ukázek z italské kinematografie, literatury a hudby.

V druhé polovině srpna se v Akademické knihovně Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích konal jubilejní 10. ročník Letní školy italštiny. Tento jazykový kurz pořádá každoročně Jihočeský pobočný spolek pod záštitou Ústavu romanistiky JU a nabízí tak zájemcům z řad veřejnosti možnost prohloubit či oprášit své jazykové znalosti během týdenní výuky s dotací 6 hodin denně. V roce 2021 se přihlásilo 14 studentů, kteří byli rozděleni do dvou skupin, přičemž každá absolvovala část výuky s českým a část s italským lektorem. Účastníci měli možnost čile konverzovat také během doprovodného programu. Tradiční posezení u vína a pizzy a společnou projížďku na kole doplnila slavnostní večeře v novém italském podniku v českobudějovické Krajinské ulici. Kulatou desítku bylo třeba náležitě oslavit!

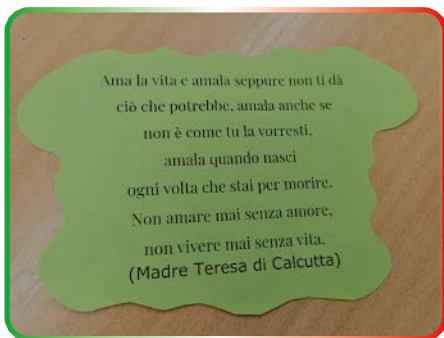
Dne 20. října se na Filozofické fakultě Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích konala přednáška s poslechem hudebních ukázek a projekcí *Ispirami l'anima. Dante nelle canzoni*, již pořádal Italský kulturní institut v Praze ve spolupráci s Ústavem romanistiky Filozofické fakulty JU a Jihočeským pobočným spolkem SPI. Přednáška byla součástí programu XXI. ročníku Týdne italského jazyka a konala se pod patronátem Státního výboru pro oslavy 700. výročí úmrtí Danta Alighierioho italského Ministerstva kultury. Přednášejícími byli Ferdinando Molteni, jenž se zabýval vlivem Dantovy poezie na autorskou písňovou tvorbu nejen v Itálii. Jedna část setkání, na němž se podílela rovněž hudebnice Elena Buttiero, byla věnovaná Dantově přítomnosti ve folkové a rockové mezinárodní hudbě.

Dne 10. listopadu v 17 hodin byla v novém pavilonu Jihočeské vědecké knihovny v Českých Budějovicích na Lidické třídě zahájena za propagačního přispění našeho pobočného spolku další z výstav fotografa Pavla Koppa – *Itálie je víc než země, je to cit*, již bylo možné shlédnout do počátku roku 2022.



Plzeňský pobočný spolek SPI

Plzeňský pobočný spolek Společnosti přátel Itálie v zimním semestru 2021–2022 otevřel kurzy několika úrovní. V rámci možností, jež dovolily setkávání, si na předvánočním posezení studenti vychutnali nejen italské víno a nápoje, ale i italské pizzy, které si objednali ze dvou různých italských pizzerií v Plzni. Soutěž s jasným vítězem byla ale především příležitostí setkat se v neformální a uvolněné atmosféře, kdy se studenti mohli blíže poznat. Ve skupinách se shodou okolností tento rok sešli i členové sboru orchestru plzeňské opery. Spontánně se tedy dohodla společná návštěva plzeňského divadla J. K. Tyla. Třetí lednový pátek se tedy studenti vypravili na operní představení „Italka v Alžíru“ od Gioacchina Rossiniho v hudebním nastudování Jiřího Štrunce. Tento páteční večer s krásnou hudbou italské opery byl příjemným rozptýlením pochmurného lednového počasí a věříme, že se setkáme i na dalších kulturních či hudebních akcích.



Jihomoravský pobočný spolek SPI

Činnost Jihomoravského pobočného spolku SPI byla v loňském roce, tak jako celá naše země, výrazně poznamenána coronavirovou krizí. Přesto se dne 29. června 2021 podařilo uskutečnit výroční členskou schůzi pobočného spolku, která zhodnotila jeho činnost v předešlém roce, potvrdila výbor pobočného spolku a zvolila delegáty na valnou hromadu SPI v Praze.

27. července 2021 proběhla vycházka špilberským parkem spojená s návštěvou nové stálé expozice Muzea města Brna *Chrám kamene* umístěné v bývalých špilberských vodojemech. Vycházku vedl doktor Ciprian.

První akcí našeho pobočného. spolku SPI po covidovém lockdownu byla přednáška naší členky, paní Boženy Linzerové *Italské renesanční malířky*, popisující život a dílo prvních profesionálních renesančních malířek. Konala se, doprovázená promítáním obrazové dokumentace, 21. září 2021.

Následovala dne 5. října 2021 přednáška pana Jana Malíka *Gioacchino Rossini a jeho doba*, spojená s vystoupením sólisty opery Národního divadla v Brně Ondřeje Koplíka, za klavírního doprovodu ředitele kůru a hlavního varhaníka brněnské katedrály sv. Petra a Pavla Petra Kolaře. Jako vždy byla tato akce p. Malíkem skvěle připravená, přítomní se seznámili se spoustou zajímavostí o životě a díle G. Rossiniho, p. Koplík předvedl vysoce profesionální vystoupení za kvalitního doprovodu p. Kolaře. Účast byla bohatá, obecenstvo si opakovaným aplausem vynutilo přidavek.

Jmenované akce se konaly v prostorách brněnského hotelu Cosmopolitan Bobycentrum, kde jsme díky jeho obchodní ředitelce paní Mauře Manzini, absolventce bohemistiky na Univerzitě Ca' Foscari v Benátkách, pro ně našli mimořádně vstřícné podmínky. I touto cestou jí za uvedenou podporu děkujeme.

Tak jako každoročně, připravil náš pobočný spolek pietní akt na památku italských vlastenců vězněných na Špilberku. Uskutečnil se 18. října 2021 u pomníku zemřelým vězňům postaveném ve špilberském parku v roce 1925 a u pamětní desky na Špilberku odhalené roku 1922 při příležitosti stého výročí příchodu prvních Italů na Špilberk. Akce se konala ve spolupráci s italským honorárním konzulu-



látem v Brně, za účasti pana honorárního konzula Ing. Pavla Zezuly a předsedy výboru pro meziregionální vztahy Jihomoravského kraje pana Petra Springinsfelda.

Naši členové byli pravidelně zváni k účasti na italské mše sv., které sloužil převor Augustiniánského opatství na Starém Brně P. Angelo Lemme OSA ve dnech 7. února, 9. května, 6. června a 7. listopadu 2021.

Spolu s olomouckým pobočným spolkem jsme dne 11. února 2021 sdíleli na Youtube on line přenášenou italskou mši sv. z kostela sv. Vavřince v Přerově, slouženou otcem Jiřím Zámečnickem, který působil v Římě.

Naši členové byli též zváni na výstavu našeho člena, výtvarníka Jindřicha Plotici Steina na hradě Helfštýně dne 29. května 2021.

Dne 21. května 2021 se předseda Jihomoravského pobočného spolku SPI dr. Ciprian zúčastnil na půdě Italského kulturního institutu v Praze slavnostního předání Řádu italské hvězdy (Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia) za rozvoj italsko – českých vztahů honorárnímu konzulovi Italské republiky v Brně Ing. Pavlu Zezulovi, který jej převzal z rukou velvyslance Italské republiky v ČR J. E. pana Francesca Nisia. Ing. Zezula byl rovněž přítomen návštěvě Špilberku novým velvyslancem Italské republiky v ČR J. E. panem Mauro Marsilim dne 4. listopadu 2021.

Pavel Ciprian
foto M. Budíková

Pobočný spolek SPI Olomouc

V roce 2021 působil Pobočný spolek Olomouc hlavně on line. Bylo to náročné, ale byla to nová výzva, kterou jsme celkem zvládli úspěšně. Kurzy probíhaly převážně na platformě Zoom. Díky tomuto komunikačnímu nástroji jsme měli i přednášky o italském umění, lekce italské kuchyně a italskou mši.

Na podzim jsme se vrátili do učebny, ale obětovali jsme oblíbený vánoční večírek, protože vývoj epidemie v prosinci byl nepříznivý. Přesto mám pro vás zajímavý vánoční příběh.

Chtěl bych vám vyprávět o tom, jak jsem si málem vychutnal nejdražší italskou buchtu pandoro na evropském trhu. V roce 2013 jsme dali na facebookový profil olomoucké pobočky fotku pandoro, kterou jsme našli na volně dostupném internetovém portálu. Až v roce 2021 se ozval nějaký italský fotograf a vyzval nás, abychom mu uhradili poplatky za autorská práva za danou fotku. Po týdnu se ozval jeho údajný právník, který psal každý měsíc, aby mi sdělil, že penále a úroky rostou a mám poslední možnost se vyrovnat mimosoudní cestou. Byl to podvod a vydržel jsem nátlak. Poslední výzva byla na částku 4 500 EUR. Nereagoval jsem a on už se neozval. Nikdy jsem si nemyslel, že pandoro může mít takovou hodnotu. Příště budeme raději sdílet fotku české vánočky!

Kvido Sandroni

Moravskoslezský pobočný spolek SPI

Činnost Moravskoslezské pobočky SPI byla v roce 2021 jako u všech podobných organizací zásadním způsobem poznamenána restrikcemi kvůli pandemii covidu 19. S vypětím sil a bez nároků na kompenzaci jsme se snažili udržet jazykové kurzy v on-line formě, v září jsme ale dokázali znovuotevřít jen kurz pro pokročilé. Museli jsme se vzdát plánovaných výletů, přednášek, kulturních aktivit. Jedinou větší akcí tak byla na konci října přednáška Vůně a chutě Kampánie v rámci volného cyklu prezentací italských regionů a lokalit spolu s ochutnávkou odpovídajících specialit. Prezentace se ujala nová posila opavské italistiky na Slezské univerzitě Romana Kovaliková (viz foto) a poté následovala večere „po kampánsku“. Účast zhruba padesátky zájemců svědčila nejen o oblibě tohoto cyklu, ale i o obecném „hladu“ po společných a společenských setkáváních. Je škoda, že další covidová vlna a další mutace je opět odsunuly do nedohledna. Snažíme se tedy být aktivní alespoň na našich internetových stránkách <https://prateleitaliemsk.wixsite.com/info>, kde upozorňujeme, doporučujeme a zveme.



Jaroslava Malá

Pobočný spolek Vysočina

Dva pěkné letní dny patřily naší výroční valné hromadě. Nejdříve jsme se v podvečer sešli na společné večeři, kde každý něčím přispěl, pak následovalo dlouhé přátelské vyprávění. Druhý den jsme dopoledne pokračovali oficiální částí a také zvolil zástupce na celostátní valnou hromadu. Vše jsme opět zakončili společným obědem. Děkujeme předsedovi, Ivanovi Remencovi, že byl společně se svou manželkou naším milým hostem. Celý rok jsme se těšili na šunkování. V Lipnici se už poněkolkáté koná v závěru roku nejen šunkobraní, ale také nasolování šunek. Můžete si zvolit kýtu anebo plecko a pod vedením ostřílených šunkovníků, kteří se nejen školili, ale také skládali odborné zkoušky v Itálii, si šunku připravíte a nasolíte. Dostanete také instrukce, jak se o ní dále starat, abyste měli prosciutto jak se patří. Protože naše první šunky zázračně zmizly, bylo nám od počátku roku jasné, že si chceme připravit další. Zrovna přišly první kovidové uzávěrky, tak nešlo využít domluvenou hospodu. Nezbylo, než se teple obléct a šunky nasolit venku – v amfiteátru v podhradí. Nyní zavěšené zrají a neřekneme kde, abyste nám je pak nesnědli.

Kurzy italštiny vede naše předsedkyně na vlastní platformě, ale s bonusy pro členy SPI. A že kovid aktivitám nepřál, víme všichni.

Další informace o činnosti najdete na fcb stránkách jednotlivých pobočných spolků.



cí a množství výstav jak doma, tak v Itálii. Měl také možnost portrétovat naši světoznámou automobilovou závodnici paní Elišku Junkovou a načerpat něco z její vitality a životní moudrosti. Paměti pokračují rodinnými „povídkami“ podanými v humorném duchu a vybranými deníky z mnoha cest po celém světě (Jižní Afrika, USA, Norsko, Japonsko). Kniha končí happyendem, při kterém udělil italský velvyslanec v Praze F. S. Nisio v r. 2021 Pavlu Koppovi italské státní vyznamenání rytíře Řádu hvězdy Itálie za celoživotní zásluhy o rozvoj spolupráce a přátelství mezi Itálií a Českou republikou.

Úryvek z knihy P. Koppa (kráceno)

O ROZLOUČENÍ SE SLOVENSKEM aneb Vzpomínka na dělení státu 1992/1993



Rozdělení Československa jsem prožíval v Římě, a dokonce o půlnoci tehdy rozděloval se Slováci naši ambasádu.

A jak to tedy bylo?

Mně osobně se to začalo bezprostředně týkat v polovině prosince 1992, kdy jsem převzal vedení úřadu po velvyslanci Jiřím Holubovi, který nesouhlasil s rozdělením státu bez referenda a raději ukončil předčasně svoji diplomatickou misi. Byl jsem velmi překvapen, protože to se mnou raději předem nekonzultoval, a tak jsem jen

musel ocenit jeho zásadový postoj. Mimochodem pan Holub nebyl sám, např. ve Vídni podala demisi i velvyslankyně Magda Vašáryová.

Dne 25. listopadu 1992 pak Federální shromáždění schválilo ústavní zákon o zá-
niku ČSFR k 31. prosinci 1992. Federální majetek se dělil v poměru počtu obyva-
tel, 2 : 1, a trvalo to ještě sedm let. Největší diskuse byly o devizových rezervách
v bankách a o majetku armády.

Na federálním ministerstvu zahraničních věcí přešlo z 800 zaměstnanců celých
700 na českou stranu. Také majetek v zahraničí se dělil 2 : 1, ale globálně. Ve dvou
třetinách míst připadla budova zastupitelského úřadu české a v jedné třetině slo-
venské straně. Právě v Římě zůstala budova Slovákům, takže já se musel s nimi do-
hodnout na dočasném soužití obou ambasád a postupně najít pro ČR novou bu-
dovu. Ve většině zemí ale mělo ministerstvo více budov, a tak se nové kupovaly
jenom v Římě, Ottawě a Soulu.

Faktem je, že vše probíhalo právní cestou, podle oboustranně schválených smluv,
takže jsme na rozdíl od Jugoslávie rozdělili stát, aniž se rozbilo jediné okno. Náš sa-
metový rozvod se pak později stal nepříliš vítaným příkladem pro separatisty v Bel-
gii a v kanadském Québecu.

Je také pravda, že celé dělení bylo dílem politických elit a prostí lidé byli na obou
stranách spíše rozčarováni. V ČR např. bylo 60 % obyvatelstva jasně proti rozděle-
ní a na Slovensku téměř polovina, a proto politici nedovolili referendum.

Češi na to reagovali svým typickým trochu černým humorem, a tak postupně
převážil názor: Tak at' si jdou! Populární písničkáři Paleček s Janíkem tehdy složili
krásnou píseň Sbohem Slovensko, kterou si na Silvestra 1992 většina Čechů s chu-
tí zazpívala.

Na ambasádě v Římě ale vše probíhalo klidně, několik dní předtím jsem dostal
z ústředí šifru s těmito pokyny: *„O půlnoci dne 31. 12. 1992 zaniká společný stát
a podle vzájemné dohody obou nástupnických států dáte sejmout z budovy des-
ku s nápisem Velvyslanectví ČSFR a dosavadní státní symboly a dohodnete se slo-
venskou stranou, které připadla při dělení tato budova včetně veškerého zařízení,
dočasný způsob technického soužití obou nových úřadů. V dalších dnech zajistíte
příslušné přestěhování tak, aby náš nový zastupitelský úřad mohl začít co nejdřív-
ve řádně fungovat. Poté neodkladně zahájíte činnost na vyhledání nového české-
ho zastupitelského úřadu.“*

Vlastní silvestrovská noc byla zahájena tradičním společným pohoštěním Čechů
a Slováků, tancem a zábavou, jako jindy, jen půlnoční připitek byl rozšířen o kul-
turně politickou vložku, kdy jsme se nostalgicky fotografovali před svěšenou des-
kou s názvem Velvyslanectví České a Slovenské Federativní republiky na rozpro-
střené československé vlajce.

Mimochodem, se státními symboly to bylo také zajímavé, protože Slováci si ve
Federálním shromáždění nechali odhlasovat, že žádný z obou nástupnických stá-
tů nebude smět používat dosavadní vlajku a státní znak. Oni si pochopitelně hned

vybrali nové, ale Češi to vyřešili ve svém nově vzniklém suverénním státě po svém a původní společnou vlajku si zachovali, protože by to mezi obyvatelstvem vzbudilo nevoli.

Nutno říci, že v Římě byly vztahy mezi oběma národnostmi velmi dobré. Totéž platilo i mezi mnou a novým slovenským titulářem Stanislavem Vallo, jen jistou rezervovanost jsme cítili pouze ze strany příslušníků slovenského vojenského oddělení, které bylo obsazeno odhodlanými separatisty. Slovenský vojenský přidělenec si dal několik panáků borovičky na kuráž a pak vykřikoval, že když se „s Čechůny nedohodne, bude strielat“. Byla to scénka jako ze Švejka, nechali jsme ho se slovenským kolegou z opice vyspat, a byl zase klid.

V prvních dnech ledna 1993 jsme se přestěhovali po vzájemné dohodě do bývalého obchodního oddělení, i když nebylo jednoduché najít dostatek prostor pro politické, tiskové, kulturní, konzulární a vojenské oddělení.

Hned v lednu 1992 jsem pak se svými spolupracovníky zahájil vyhledávání nového diplomatického sídla, což se podařilo v březnu 1994 přestěhováním do nové budovy ve Via dei Gracchi 322, kde naše ambasáda sídlí dodnes.

Pokud jde o naše krajany, žijící v Itálii, tak většina z nich rozdělení neschvalovala, nostalgie byla veliká. Následně bylo nutno se rozhodnout, a to platilo jak doma, tak v zahraničí, jaké občanství, zda české, nebo slovenské, si kdo zvolí. Každý měl možnost se svobodně rozhodnout a vyplnit příslušný formulář.

Také krajané pak následně oceňovali klidný průběh rozdělení státu. Vzpomínám si, že jednou přivezl poslíček na úřad obrovskou kytici sta rudých růží s tím, že je posílá naše krajanka, modelka Eva Herzigová z vděčnosti, že vše tak dobře dopadlo. Ona byla tehdy v Itálii velmi populární. Netřeba dodávat, že jsem květiny s chutí rozdělil mezi své kolegy.

Dnes už je i tato událost dávnou historií a čas vše vyřešil. Vztahy mezi našimi státy i oběma národy jsou nadstandardně dobré a vzájemně spolupracujeme jako dva suverénní státy v rámci Evropské unie.

Festa dei nonni

Den prarodičů není Dnem seniorů. Iniciativa Festa dei nonni vznikla v Itálii díky skupince nadšených novinářů a květinářů, nejdříve v Lombardii a posléze byl 2. říjen ustanoven v roce 2005 italským parlamentem jako oficiální celostátní svátek. V tento den se slaví take křesťanský Svátek andělů strážných. Určitě většina z nás může souhlasit, že právě babička s dědečkem byli věrnými společníky a strážci v našem životě. Z Itálie se iniciativa rozšířila do dalších států Evropy, které si podle místních podmínek upravily také datum. V České republice jsme poprvé naplno slavili 1. října 2020. Den prarodičů není výhradní iniciativou SPI, ale předseda SPI Ivan Remeš se sešel v září 2020 s jedním ze zakladatelů Charlesem Landsdorpem a také se

účastnil, společně s nizozemským velvyslancem K. Klompenhouwerem, prezentace a oslav tohoto dne. Letos jsme na popud P. Angela Lemme, který spolupracuje s brněnskou pobočkou SPI, přidali mezi obdarovaná místa také domov důchodců v Brně-Starém Lískovci. Princip byl jednoduchý – z Nizozemska jsme obdrželi sponzorskou zásilku gerber, kterou floristé a dobrovolníci doplnili a přetvořili v květinové dárky. Akce letos proběhla v Tehově, Mukařově, Žatci, Plzni, Zruči nad Sázavou, na Pelhřimovsku, ve Žďáře nad Sázavou, v Brně, Ivanovicích nad Hanou a Olomouci. Zapojili se do ní také děti z mateřských a základních škol, jazyková škola a ma-



teřské centrum, vyráběly drobná přáníčka a kreslily obrázky. Akci zastřešuje Felini Foundation. Kocour Filippo totiž hraje jednu ze stěžejních rolí v knížce nadace. Více informací najdete na festadeinonni.it v italské i české verzi anebo na fcb Den prarodičů 1. říjen. V uvedený den a přilehlý týden se snažíme podpořit vztahy s vlastními prarodiči, ale pamatujeme také na další seniory v okolí. Zejména v současné době je třeba aktivně pomáhat v boji proti osamělosti starých lidí. Samozřejmě, že nám hygienická situace vloni i letos výrazně omezila aktivity, ale přesto narůstají.

Miroslava Paclová

Pompeje – příběh města na věčnosti

Nějakou dobu byly cítit nepříjemné otřesy, vysychaly studny a na stěnách se objevovaly nové praskliny, ty staré se zvětšovaly. Příroda vysílala varovné signály, ale lidé žijící pod Vesuvem je nebrali příliš vážně, navíc si chvění země se sopkou vůbec nespojovali. Dny se střídaly jeden za druhým až do onoho osudného, kdy vulkán vybuchl a vypustil do okolní krajiny jedovaté plyny, pemzu a popílek pod nesnesitelným žárem. Všechno živé i neživé ve městech Pompeje, Herculaneum, Stabie, Boscoreale a Oplontis se během dvou dnů ocitlo na věčnosti. Psal se rok 79 n. l. a podle nejnovějších poznatků se tak stalo 24. října.

Koncem října v Pompejích panují chladná rána a teplá slunečná odpoledne. Přesně takový den jsme si vybrali, abychom se prošli fascinujícím antickým městem, které je postupně odkrýváno z několikametrového nánosu po sopečném výbuchu. Prvním objevitelem tohoto mimořádného svědectví minulosti se stal stavitel a inženýr Domenico Fontana. Ve druhé polovině 16. století pracoval v Římě pro papeže Sixta V., ale později se přesunul do Neapole a stal se prvním královským architektem. Během prací na kanále, který měl přivést vodu z řeky Sarno do nedaleké Torre Annunziata, poprvé odkryl zbytky zapomenutých Pompejí. Nikdo tomu však nevěnoval pozornost, a tak trvalo ještě dlouho, než byly zahájeny systematické vykopávky. Impuls k nim dal ve 30. a 40. letech 18. století král Karel VIII. Bourbonský. Španělská šlechta žijící v tradici bigotního katolicismu byla šokována – měla se seznámit s tím, co znamenalo starověké *carpe diem*.

I my jsme se rádi seznamovali se životem Pompejanů a začali jsme symbolicky u amfiteátru. Byl vybudován teprve devět let před erupcí, kolem roku 70 n. l. z finančních prostředků místních obchodníků. Strategicky umístěná aréna na kraji města pojala až 20 tisíc diváků a konaly se tu oblíbené gladiátorské hry a zápasy s divokými šelmami. Jejich šílený řev musel doléhat až na opačný konec města k fóru.

Pokračujeme na jedné z hlavních ulic – via dell'Abbondanza. Obydlí v Pompejích měla svou typickou architekturu: částečně zastřešené atrium, kde se nacházelo *impluvium* – obdélník nebo čtverec v podlaze, do něhož se sváděla dešťová voda. Vedlejší *peristilium* (později nazývané *triclinium*) se zahradou býval vnitřní dvůr se sloupovým rámcem, z něhož se vcházelo do soukromých pokojů. Nechyběla pochopitelně *culina* – kuchyně, ani *tablinum* – jídelna či místo, kde se přijímaly návštěvy. V každém domě se také nacházel domácí oltář s bůžky, jemuž se říkalo *lararium*.

V jednom takovém měšťánském domě Casa del Menandro se ve výklenku atria zachovala freska sedícího muže s knihou v ruce, údajně zobrazující samotného majitele, řeckého básníka Menandra. Obrázek má žluté pozadí, ale na mnoha jiných freskách je vidět typická červená. Nádherná barva – takzvaná pompejánská červen – se získávala roztřením rumělky a není to tak dlouho, co byla konečně objevena její receptura: zářivosti a trvanlivosti barvy lze dosáhnout tak, že zrnka rumělky jsou umletá na dvojí hrubost a následně v určitém poměru smíchána dohromady. Hned

ve vedlejších domě poeticky nazvaném Casa di Venere in Conchiglia (Dům Venuše v mušli) se našla rozměrná nástěnná freska antické bohyně ležérně spočívající ve velké mušli. Dva tisíce let starý a dosti tmavý originál je možné vidět v Národním archeologickém muzeu v Neapoli, v takzvaném Tajném kabinetu.

Součástí *carpe diem* byly časté návštěvy divadla. Pompeje se můžou pochlubit hned dvěma – Teatro Grande e Teatro Piccolo (Velké a Malé divadlo). Na chvíli si sedáme na původní mramorové lavice, kde se scházela místní smetánka. Jednak nejlépe viděla na účinkující herce a sochy ve výklencích a pak zcela prozaicky měla nejbližší k toaletám, kam se chodilo i zvracet. Obžerství patřilo mezi obvyklou neřest Pompejanů, jak jinak si také vysvětlit velké množství bufetů, zvaných *thermopilio*. V ničem se nelišily od těch současných. Mohli bychom si v nich koupit sýry, chléb, ovoce, studené i teplé nápoje ze speciálních nádob zapuštěných v prodejních pultech. Během chladného říjnového rána by se nám určitě hodilo teplé víno na zahřátí i kousek chleba z místní pekárny. Ale abychom pak rovným krokem došli k fóru a hlavním chrámům.

Ještě předtím však navštívíme Casa del Fauno. Faunův dům, pojmenovaný podle sošky Fauna uprostřed nádržky na dešťovou vodu, byl tak výstavní a jeho majitel tak bohatý, že má dokonce dvě atria. Mezi nimi se našla rozměrná mozaika válečné scény, v níž bojuje Alexandr Makedonský s perským králem Dareem III. O jejím autorovi nevíme, ale určitě ho můžeme označit za velkého umělce.

Směrem do centra míjíme veřejné hranaté kašny, které perfektně zapadají do systému pravidelných ulic. V Pompejích existoval vodovod, zato tu však nebyla kanalizační síť. Proto velké kameny umístěné přes cestu měly praktický význam. Abychom se nemuseli brodit ve splašcích a zvířecím trusu, můžeme si nadzvednout tuniku a přeskakovat po kamenech na druhou stranu. Pohodlně jsme se dostali až na rozlehlé fórum, kde se setkávali lidé a kde se obchodovalo. V jeho blízkosti stojí také všechny městské chrámy. Například bazilika, kterou nestačili Pompejané opravit od předchozího velkého zemětřesení v roce 62 n. l., a jejíž sloupy zůstaly poničené ještě před výbuchem Vesuvu. Kromě náboženských kultů se tady provozovaly i písařské, finanční a jiné služby.

Hned vedle baziliky stojí Apollonův chrám a za ním se tyčí vulkán, pro tuto chvíli klidný a majestátně shlížející na hemžení turistů. Naštěstí je jich tu tak akorát, nikde se netlačíme a v nedalekém občerstvení ani nemusíme čekat ve frontě na sendvič a kávu. Pro nás nejpůvabnější je chrám bohyně plodnosti Isis – Matky, jejíž roli potom převzala řecká Déméter a římská Ceres. Před chrámem, který překvapuje svými malými rozměry, stojí kamenná nádržka, v níž měla být uchovávána voda z Nilu k očištným rituálům.

Ty měly v antické společnosti svá pravidla a provozovaly se především v lázních. Za ty nejstarší jsou považovány Terme Stabiane a v blízkosti fóra také Terme del Foro. Z vykopávek se na světle ocitly dokonce plavecké nádrže. Jak povznášející pocit to musel být zaplavat si v horkém dni, potom se na lehátku ve stínu nechat masíro-

vat otroky a přitom nenuceně konverzovat. Služebnictvo během pobytu v lázních hlídalo šatstvo a šperky svých pánů, protože se tady údajně dost kradlo.

Abychom ve výčtu významných budov nezapomněli na Macellum – tržnici a Jo-vův chrám, musíme se u nich na čas zastavit a mimo jiné si připomenout, že Pompeje byly považovány za město hříchu, ovšem nijak se nelišily od jiných podobných měst starověku. Byly bohaté a to díky úspěšným obchodům, lidé si proto dopřávali všechny tělesné požitky a přitom nezapomínali na obětování bohům. Plodnost rovná se bohatství a bohatství rovná se úspěch. Domy mnoha obchodníků byly často označovány tabulkou s mužským falem a zdobeny freskami či mozaikami s erotickými motivy. Domovní znamení dávala okolí najevo, že majitel domu je po všech stránkách úspěšný muž. Tyto nálezy fresek i mozaik byly na dlouhou dobu uzavřené v Tajném kabinetu Neapolského archeologického muzea, aby neměly neblahý vliv na morálku návštěvníků. Je jisté, že po otevření kabinetu se jejich chování nijak nezhoršilo.

Po čtyřech hodinách objevování starých Pompejí bylo načase opustit toho pozoruhodné místo. Bohužel krásné fresky z Casa dei Vetti jsme viděli pouze zprostředkovaně, neboť v domě právě probíhaly restaurátorské práce. Tohle malé zklamání jsme si vynahradili ve Villa dei Misteri, která už je umístěná za bránou. Dionýské slavnosti pití vína plné erotických scén na freskách, které tam na nás čekaly, byly tím nejlepším způsobem, jak se s Pompejemi rozloučit. Patřily mezi jedny z nejoblíbenějších neoficiálních rituálů starověkého světa a skvěle korespondovaly se způsobem života místních obyvatel. Zkuste si představit, že si takovou výzdobu necháte udělat ve svém vlastním domě. Chce to kus zdravého sebevědomí, a to Pompejům rozhodně nechybělo.

Mgr. Michaela Krčmová



ČLENSTVÍ V CAMIC

Italsko-česká obchodní a sdružuje více než 430 členů integraci italské podnikatelské



průmyslová komora, CAMIC, a sehrává důležitou roli v komunitě v České republice.

CAMIC je nezisková organizace, jejímž cílem je podporovat a rozvíjet hospodářské a obchodní vztahy mezi Itálií a Českou republikou. Základem její činnosti je propagace, pomoc a podpora vlastním členům a podnikům působícím mezi Itálií a Českou republikou, se zvláštní pozorností na italské firmy, které mají zájem o vstup na český trh.

Italsko-česká smíšená obchodní a průmyslová komora vznikla v Praze v roce 2001 za podpory skupiny italských podnikatelů a Italského velvyslanectví v Praze. Záhy se značně rozrostla o nové členy z řad zejména italských podnikatelů působících na českém trhu a české podnikatele spolupracující s Itálií.

PROČ SE STÁT ČLEMEM?

Členská základna je tvořena italskými, českými a mezinárodními podnikateli, kteří vykonávají svoji činnost na území obou států. Za účelem networkingu a rozvoje nových obchodních kontaktů pořádá Komora v průběhu roku celou řadu akcí, jak prezenční formou, tak formou webinářů: semináře technického či vzdělávacího charakteru, tematické večery s významnými hosty z podnikatelské, politické i institucionální sféry, návštěvy výrobních závodů, networkingová setkání atd.

CAMIC poskytuje celou řadu služeb a činností určených italským ekonomickým subjektům, jako jsou obchodní komory, agentury pro rozšiřování podnikatelské činnosti do zahraničí, oborová či ochranná sdružení. Nejčastěji pak kompletní organizaci obchodních cest a propagačních workshopů v České republice, vysílání potenciálních obchodních partnerů a dovozců na veletrhy a akce pořádané v rámci daných odvětví do Itálie, účast na veletrzích v Itálii i v České republice.

JAK SE STÁT ČLEMEM?

Zájemce o členství (fyzické a právnické osoby, firmy, organizace, instituce a společnosti, italské, české i z dalších zemí dle čl. 4 Stanov Komory) vyplní příslušnou žádost a zašle ji na CAMIC, k rukám předsedy, a to jedním z těchto způsobů:

E-MAILEM NA ADRESU: info@camic.cz

POŠTOU NA ADRESU: Italsko-česká obchodní a průmyslová komora, Husova 25, 110 00 Praha 1, Česká republika

PRO VÍCE INFORMACÍ

Kateřina Stolinová, External affairs & PR
+420 222 015 307, katerina.stolinova@camic.cz

**Stanovy spolku
Společnost přátel Itálie, z.s.,
se sídlem Osadní 26, Praha 7 170 00, IČO 00564842,
zapsaného ve spolkovém rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. L 946**

I.

Základní ustanovení

1. Název spolku zní: Společnost přátel Itálie, z.s.
2. Sídlem spolku je hl. m. Praha.
3. Spolek je samosprávným a dobrovolným svazkem členů vedených společným zájmem a byl založen k naplňování společného zájmu.
4. Společným zájmem je rozvoj česko–italské spolupráce.

II.

Účel a činnost

1. Účelem spolku je pěstovat, podporovat a prohlubovat česko–italské vztahy ve všech oblastech společenského života, zejména:
 - a) pracovat pro posílení vzájemného porozumění a přátelských vztahů mezi obyvateli obou států, jakož i mezi českými a italskými institucemi v duchu nejlepších tradic, cílů a zásad Charty OSN, dvoustranných i vícestranných mezinárodních dohod, jejichž stranami jsou oba státy;
 - b) získávat a rozšiřovat mezi veřejností vzájemné informace o významných kulturních, společenských a sociálních událostech a přispívat ke zvýšení znalostí o partnerské zemi;
 - c) zprostředkovávat rozvoj všech forem přímých vztahů mezi občany, organizacemi a institucemi v politické, ekologické, výrobní, obchodní, vědecké, vědeckotechnické, školské, vydavatelské, kulturní, duchovní, sportovní, turistické a dalších oblastech.

2. K dosažení cílů spolek vyvíjí tuto činnost:

- d) pořádá přednášky, výstavy, koncerty, představení a jiné akce k významným kulturním a společenským událostem v Itálii a v ČR;
 - e) spolupůsobí při vydávání a rozšiřování časopisů, publikací a pomůcek, zabývajících se česko–italskými vztahy a různými oblastmi života v obou zemích, určených pro veřejnost;
 - f) k usnadnění česko–italské spolupráce podporuje vydávání jazykových učebnic a sborníků, pořádá jazykové a jiné odborné semináře, kurzy a školy a používá informačních a propagačních prostředků (rozhlas, televize, film, tisk, internet, FB apod.);
 - g) spolupracuje s partnerskými společnostmi v Itálii při realizaci cílů obou stran a vzájemném poskytování pomoci ve výše uvedených oblastech;
 - h) spolupůsobí při navazování a udržování partnerských vztahů mezi institucemi, školami, obcemi, městy a oblastmi obou zemí;
 - i) organizuje nebo spolupůsobí při organizaci tematických a turistických zájezdů obyvatel obou zemí sloužících ke vzájemnému poznávání;
 - j) věnuje zvláštní pozornost sociální a demografické situaci v obou zemích.
3. Spolek může vyvíjet též vedlejší hospodářskou činnost spočívající ve výdělečné činnosti, jejímž účelem je podpora hlavní činnosti a hospodárné využití spolkového majetku. Zisk z činnosti spolku lze použít pouze pro spolkovou činnost včetně správy spolku.
4. Předmětem vedlejší hospodářské činnosti je výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona.

III. Členství

1. Členem spolku se může stát jakákoli osoba, která má právní osobnost podle občanského zákoníku.
2. O přijetí za člena rozhoduje statutární orgán **pobočného spolku** na základě přihlášky. Přihláškou uchazeč projevuje vůli být vázán stanovami od okamžiku, kdy se stane členem spolku.
3. Členství se váže na osobu člena a nepřechází na jeho právního nástupce.
4. Členství ve spolku zaniká vystoupením, vyloučením, úmrtím, zánikem právnické osoby nebo dalšími způsoby uvedenými v **Občanském zákoníku**.
5. Členství zanikne, pokud člen nezaplatí členský příspěvek za dvě roční období ani ve lhůtě dvou měsíců po výzvě k zaplacení, v níž bude na takový následek upozorněn.
6. Spolek může vyloučit člena, který závažně porušil povinnost vyplývající z členství a v přiměřené lhůtě nápravu nezjednal ani po výzvě spolku. Výzva se nevyžaduje, nelze-li porušení povinnosti odčinit nebo způsobilo-li spolku zvlášť závažnou újmu.
7. O vyloučení člena rozhoduje statutární orgán. Rozhodnutí o vyloučení se doručí vyloučenému členu.
8. Člen má zejména právo na informace o činnosti a hospodaření spolku, účastnit se valné hromady, jiných akcí a činností organizovaných spolkem, být volen do orgánů spolku. Člen je povinen plnit povinnosti určené ve stanovách nebo rozhodnutím orgánů spolku, platit členské příspěvky a zdržet se jakéhokoli jednání, které by mohlo být na újmu spolku nebo které by mohlo ohrozit naplňování společného zájmu nebo které by bylo v rozporu s účelem spolku.

IV. Orgány spolku

1. Nejvyšším orgánem spolku je **Valná hromada**. **Valná hromada** je shromážděním zvolených představitelů pobočných spolků.
2. Statutárním orgánem spolku je **předsednictvo**.
3. **Kontrolní komise**.
4. **Pobočné spolky**

V. Valná hromada

1. Do působnosti **Valné hromady** náleží určit hlavní zaměření činnosti spolku, rozhodovat o změně stanov, rozhodovat o volbě a odvolání členů **předsednictva** a kontrolní komise, schválit výsledek hospodaření spolku, hodnotit činnost dalších orgánů spolku i jejich členů a rozhodnout o zrušení spolku s likvidací nebo o jeho přeměně, jakož i další záležitosti určené ve stanovách.
2. **Valnou hromadu** svolává k zasedání statutární orgán spolku nejméně jedenkrát do roka. Zasedání **valné hromady** se svolá zveřejněním oznámení o svolání na internetových stránkách společnosti nejméně třicet dnů před jejím konáním. **Nejméně dva týdny před jejím konáním oznámení připomene e-mailem**. Z oznámení musí být zřejmé místo, čas a pořad zasedání.
3. **Pobočné spolky vysílají na valnou hromadu zpravidla jednoho zvoleného představitele. Podmínkou volby a vyslání představitelů pobočných spolků je, že nemají dluh na členských příspěvcích. Valná hromada je schopna se usnášet za účasti většiny zvolených představitelů, které pobočné spolky mohly vyslat. Usnesení přijímá většinou hlasů představitelů pobočných spolků přítomných v době usnášení. Každý představitel má jeden hlas.**
4. Není-li **valná hromada** na svém zasedání schopna se usnášet, může statutární orgán svolat novým oznámením ve lhůtě patnácti dnů od předchozího zasedání **valnou hromadu** na náhradní zasedání. Z oznámení musí být zřejmé, že se jedná o náhradní zasedání. Náhradní zasedání se musí konat nejpozději do šesti týdnů ode dne, na který bylo zasedání **valné hromady** předtím svoláno.

5. Na náhradním zasedání může **valná hromada** jednat jen o záležitostech zařazených na pořad předchozího zasedání. Usnesení může přijmout za účasti libovolného počtu **představitelů pobočných spolků**.
6. Každý člen je oprávněn účastnit se zasedání a požadovat i dostat na něm vysvětlení záležitostí spolku, vztahuje-li se požadované vysvětlení k předmětu zasedání členské schůze. Hlasovat na zasedání mohou jen **zvolení představitelé pobočných spolků**.

VI. Předsednictvo

1. Předsednictvo je statutárním orgánem, má maximálně 13 členů s tím, že v tomto počtu bude zpravidla jeden zástupce zvolený a delegovaný každým pobočným spolkem na jejich valných hromadách. Předsednictvo volí ze svého středu předsedu, místopředsedu a pětičlenný výkonný výbor. Předsednictvo se schází dvakrát do roka. Výkonný výbor se schází podle potřeby k vyřizování běžné agendy, udržuje kontakty s Italským zastupitelským úřadem, Italským kulturním institutem, Ministerstvem zahraničních věcí, orgány státní správy a institucemi. Vytváří podmínky pro činnost pobočných spolků a vydává nejméně dvakrát do roka Zpravodaj SPI z. s. v elektronické podobě. Funkční období členů představenstva činí tři roky.
2. Členem **předsednictva** může být jen člen spolku.
3. Členy **předsednictva volí a odvolává Valná hromada**. Členu **předsednictva** nenáleží za výkon funkce žádná odměna, ledaže valné shromáždění rozhodne jinak.
4. Za společnost jedná navenek předseda, **nebo místopředseda**.

VII. Kontrolní komise

1. Kontrolní komise má tři členy. Členové kontrolní komise volí ze svého středu předsedu. Funkční období členů kontrolní komise činí **tři roky**.
2. Členem kontrolní komise může být jen člen spolku. Členství v kontrolní komisi není slučitelné s členstvím ve statutárním orgánu spolku.
3. Členy kontrolní komise volí a odvolává **Valná hromada**. Členu kontrolní komise nenáleží za výkon funkce žádná odměna, ledaže valné shromáždění rozhodne jinak.
4. Kontrolní komise dohlíží, jsou-li záležitosti spolku řádně vedeny a vykonává-li spolek činnost v souladu se stanovami a právními předpisy. Zjistí-li kontrolní komise nedostatky, upozorní na ně statutární orgán a nejvyšší orgán.

VIII. Pobočné spolky

1. Právní osobnost pobočných spolků se odvozuje od právní osobnosti hlavního spolku. Název pobočného spolku musí obsahovat příznačný prvek názvu hlavního spolku a vyjádřit jeho vlastnost pobočného spolku.
2. O založení, zrušení a přeměně pobočného spolku rozhoduje statutární orgán. Návrh na zápis pobočného spolku do veřejného rejstříku podává hlavní spolek.
3. Z právních jednání pobočného spolku vzniklých přede dnem jeho zápisu do veřejného rejstříku je hlavní spolek oprávněn a zavázán společně a nerozdílně s pobočným spolkem. Ode dne zápisu pobočného spolku do veřejného rejstříku hlavní spolek neručí za dluhy pobočného spolku.
4. Zrušením hlavního spolku se zrušuje i pobočný spolek. Hlavní spolek nezanikne dříve, než zaniknou všechny pobočné spolky.

IX. Členský příspěvek

Výši členského příspěvku určí statutární orgán vždy do konce kalendářního roku, který předchází roku, na který má být příspěvek zaplacen, a oznámí výši členského příspěvku na internetových stránkách spolku. Neurčí-li statutární orgán výši příspěvku, zůstává jeho výše stejná jako v předchozím roce.

Příspěvek je splatný na účet **pobočného** spolku do konce **června** roku, na který má být příspěvek zaplacen. Příspěvek **je hrazen prostřednictvím pobočného spolku**.

Vznikne-li členství v průběhu roku, člen zaplatí příspěvek v plné výši. Při zániku členství nevzniká právo na vrácení žádné části příspěvku.

Hlavní spolek obdrží od **pobočného spolku** do konce ledna roku, který následuje po roce, v němž byly příspěvky zaplacený, 40% členských příspěvků zaplacených jeho členy.

X. Likvidace

1. Při zrušení spolku s likvidací sestaví likvidátor soupis jmění a zpřístupní jej v sídle spolku všem členům.
2. Likvidátor zpeněží likvidační podstatu v celém rozsahu, nerozhodne-li **valná hromada** jinak. Likvidační zůstatek se rozdělí mezi členy poměrně podle počtu ukončených let jejich členství.

Tyto stanovy byly schváleny Valnou hromadou SPI z.s. dne 20. 11. 2021

Za správnost schváleného textu: PhDr. Rostislav Pietropaolo, CSc

Elektronické kontakty pobočných spolků Společnosti přátel Itálie z.s.

Společnost přátel Itálie se, tak jako všichni, postupně orientuje na elektronickou komunikaci a elektronická media. Máme internetové stránky, alespoň většina pobočných spolků, máme profily na FB, také většina poboček, a tradičně využíváme e-mail. Již dnes jsou všichni členové, jejichž e-mailové adresy máme, pravidelně informováni. Pokud od nás nedostáváte pravidelně informace, zřejmě nemáme Vaši aktuální e-mailovou adresu – pokud si přejete být informováni, sdělte nám ji. Pokud si naopak nepřejete být nadále informováni, sdělte nám to a Vaše e-mailová adresa bude z adresáře odstraněna.

V tabulce uvádíme webové a FB adresy – tedy u těch pobočných spolků, které je mají. Komunikace se členy již dlouho probíhá prostřednictvím uvedených elektronických médií. Proto od každého člena i každého pobočného spolku uvítáme další informace, které pomohou rozšířit naši vzájemnou komunikaci i na členy, kteří nám doposud svoji e-mailovou adresu nesdělili, anebo naopak – neznali webové a FB adresy.

Jistě všichni přivítáme jakoukoliv aktivitu členů, která oživí vzájemnou komunikaci. Může se projevit v diskusních fórech na FB, může se projevit posíláním a zveřejňováním vlastních fotografií, třeba z dovolené v Itálii, potravin v italských restauracích, a podobně. V budoucnu plánujeme otevření rubrik tematicky vymezených, na kterých se právě projeví individuální aktivity.

Kontakty

POBOČNÝ SPOLEK	WEB	FACEBOOK
Jihočeský	www.prateleitalie-jc.webnode.cz	Společnost přátel Itálie – jihočeská pobočka
Hradec Králové	www.prateleitaliehk.cz	Společnost přátel Itálie – Hradec Králové
Jihomoravský	www.prateleitaliebrno.cz	Společnost přátel Itálie – Brno
Liberecký		Společnost přátel Itálie – pobočka Liberec
Moravskoslezský	www.prateleitalie-msk.cz	Moravskoslezská pobočka Společnosti přátel Itálie
Olomoucký	www.prateleitalie-ol.eu	Společnost přátel Itálie – Olomouc
Plzeňský	www.italstinaplzen.cz	
Praha	www.prateleitalie.eu	Společnost přátel Itálie
Vysočina	www.pratele-italie-vysocina.webnode.cz	Společnost přátel Itálie Vysočina

OBSAH 1. ČÍSLA XXVI. ROČNÍKU ZPRAVODAJE SPOLEČNOSTI PŘÁTEL ITÁLIE z.s.

1. Úvodem	1
2. Členské příspěvky	4
3. Konec roku očima Italů a Čechů	5

Z NAŠICH POBOČNÝCH SPOLKŮ

1. Aktivity Jihočeského pobočného spolku SPI	8
2. Plzeňský pobočný spolek SPI	10
3. Jihomoravský pobočný spolek SPI	10
4. Pobočný spolek SPI Olomouc	12
5. Moravskoslezský pobočný spolek SPI	13
6. Pobočný spolek Vysočina	14

Pavel Kopp: Toulky vlastní minulostí	15
Festa dei nonni	18
Pompeje – příběh města na věčnosti	20
ČLENSTVÍ V CAMIC OTEVŘENO	23
Stanovy spolku	24

Na autorské a redakční přípravě tohoto čísla se podíleli

Pavel Ciprian, Václav Grubhoffer, Pavel Kopp, Michaela Krčmová, Jaroslava Malá,
Miroslava Paclová, Rostislav Pietropaolo, Ivan Remenec, Kvido Sandroni, Hedvika Santoro

Technická spolupráce

Zdeněk Sladký

ZPRAVODAJ SPOLEČNOSTI PŘÁTEL ITÁLIE z.s.

Vydává Společnost přátel Itálie, zapsaný spolek, IČ: 00564842